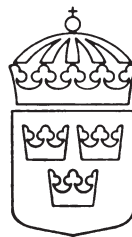


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2001: 65

Nr 65

**Memorandum of Understanding för genomförande
av programmet för gemenskapsinitiativet Interreg
III A Kvarken-MittSkandia**

Stockholm och Helsingfors den 29 juni och 5 juli 2001

Regeringen beslutade den 28 juni 2001 att underteckna överenskommelsen.

Överenskommelsen trädde i kraft vid undertecknandet.

Memorandum of Understanding för genomförande av programmet för gemenskapsinitiativet Interreg III A Kvarken-MittSkandia

De svenska och finska regeringarna har genom detta Memorandum of Understanding avseende gemenskapsinitiativet Interreg III A för Kvarken-MittSkandia överenskommit följande

I Inledning

I överensstämmelse med Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 av den 21 juni 1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna samt Kommissionens riktlinjer för Interreg III K(2000) 1101–SV (EGT C 143, 23.5.2000) avseende programperioden 2000–2006 har Europeiska gemenskapernas kommission den 21 mars 2001 godkänt programmet för gemenskapsinitiativet Interreg III A Kvarken-MittSkandia. Syftet med detta Memorandum of Understanding är att klargöra organisation och ansvar mellan Sverige och Finland för EG-medlen som kommissionen har beviljat för Interreg III A programmet för Kvarken-MittSkandia för perioden 2000–2006. Länderna har inrättat en gemensam struktur för genomförandet av programmet.

De svenska och finska regeringarna är överens om att utse Länsstyrelsen i Västerbottens län att vara förvaltnings- och utbetalande myndighet i enlighet med artikel 9 i Rådets förordning (EG) nr 1260/1999 för gemenskapsinitiativet Interreg III A Kvarken-MittSkandia.

II Organisation

Länsstyrelsen i Västerbottens län skall vara förvaltningsmyndighet och utbetalande myndighet. Dessa båda myndighetsfunktioner skall handhas av olika avdelningar inom Länsstyrelsen

Förvaltningsmyndighet

Med förvaltningsmyndighet avses den myndighet som förvaltar en stödform enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999. Funktionen som förvaltningsmyndighet handhas av länsstyrelsens näringslivsavdelning. Med stödform avses här programmet för gemenskapsinitiativet Interreg III A Kvarken-MittSkandia.

Förvaltningsmyndigheten skall gentemot Europeiska gemenskapernas kommission ansvara för att förvaltningen och genomförandet av det operationella programmet sker effektivt och korrekt enligt artikel 34 i ovan nämnda förordning.

Vidare skall förvaltningsmyndigheten ha kontakter med Europeiska gemenskapernas kommission samt institutioner i andra länder.

Utbetalande myndighet

Med utbetalande myndighet avses enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999 den myndighet som rekviderar medel från Europeiska gemenskapernas kommission, tar emot betalningar från kommissionen samt betalar ut stöd. Funktionen som utbetalande myndighet handhas av länsstyrelsens ad-

ministrativa avdelning. Utbetalande myndighets övriga uppgifter och skyldigheter framgår av ovan nämnda förordning.

Övervakningskommitté

I enlighet med artikel 35 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 skall en övervakningskommitté inrättas för varje operativt program. Övervakningskommittén skall se till att programmet genomförs på ett effektivt sätt och med kvalitet.

Övervakningskommittén för Kvarken-MittSkandia skall bestå av representanter från Sverige, Finland och Norge med företrädare för central och regional statsförvaltning, lokal/regional representation samt näringslivets organisationer och sociala parter. Kommittén skall ha följande sammansättning:

	<i>Sverige</i>	<i>Finland</i>	<i>Norge</i>
Central och regional statsförvaltning	3–4	3–4	1
Lokal/Regional representation	2	2	2
Näringslivets org. & sociala parter	2–3	2–3	2

Varje land utser sina respektive ledamöter och deras personliga ersättare. Kommittén skall ha en balanserad fördelning mellan kvinnor och män. Ordföranden utses av Näringsdepartementet i Sverige. En företrädare för kommissionen och vid behov Europeiska investeringsbanken deltar som rådgivare i övervakningskommitténs arbete.

Övervakningskommittén skall för beslut eftersträva enhällighet. Kommittén skall fastställa sin egen arbetsordning efter samråd med förvaltningsmyndigheten.

Kommittén skall biträdas av ett sekretariat som inrättas vid Verket för näringslivsutveckling i Sverige. Sekretariatet ansvarar för att förbereda dagordning och dokumentation inför övervakningskommitténs sammanträden. Sekretariatet ansvarar för upphandling av halvtidsutvärderingen.

Interregional beslutsgrupp

En gemensam interregional beslutsgrupp med representanter från Sverige, Finland och Norge skall inrättas. Beslutsgruppen skall bestå av regionala representanter för regionen. Ledamöterna och deras personliga ersättare utses av respektive regeringar i Sverige, Finland och Norge på bestämd tid på förslag av det gränsregionala partnerskapet. De utsedda ledamöterna får inte vara samma personer som i övervakningskommittén

Beslutsgruppen skall ha en balanserad fördelning mellan kvinnor och män. Den svenska och finländska staten, lokala/regionala företrädare samt de viktigaste nationella finansieringsmyndigheterna bör vara representerade. För Sveriges del skall de politiskt valda representanterna vara i majoritet. För Finlands del bör TE-centralen och Miljöcentralen vara representerade i beslutsgruppen.

De svenska och finska regeringarna utser gemensamt, efter förslag från det regionala partnerskapet, ordföranden och vice ordförande för beslutsgruppen. Ordförandeskapet alternerar årsvis mellan länderna. Sverige kommer att inleda ordförandeskapet år 2001.

Beslutsgruppen skall, inom ramen för det fastställda programdokumentet, pröva frågor om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden. Beslutsgruppen skall också ta initiativ och vara pådrivande i programmets genomfö-

rande vilket bland annat kräver aktiva informationsinsatser. Beslutsgruppen kan vidare föreslå övervakningskommittén förändringar i programmets inriktning, resursfördelning och projekturevalskriterier.

Beslutsgruppen är beslutsför när ordförande och minst hälften av ledamöterna är närvarande. Beslutsgruppen skall vid beslut om stöd eftersträva enhällighet.

Den interregionala beslutsgruppen kan vid behov utse rådgivande grupper för att stödja beredningen av vissa ärendetyper. Dessa grupper kan utgöras av personer med olika slags fackkunskap.

Den interregionala beslutsgruppen skall utarbeta en arbetsordning som skall fastställas av övervakningskommittén.

Interregionala beslutsgruppens sekretariat

Den interregionala beslutsgruppen skall biträdas av ett gemensamt sekretariat som upprätthålls av Kvarkenrådet, föreningen för gränsregional samverkan MittSkandia och Länsstyrelsen i Västerbottens län, den sistnämnda även i funktionen av förvaltningsmyndighet.

Sekretariatets uppgift är att svara för information och rådgivning om programmet, beredning av ansökningar, uppföljning av projekt och vissa administrativa arbetsuppgifter. Dessutom skall sekretariatet bistå övervakningskommitténs sekretariat med behövligt underlag.

III Finansiellt genomförande

De skyldigheter och rättigheter som åvilar förvaltnings- och utbetalande myndighet samt stödmottagare, inklusive skyldighet att regelbundet rapportera om projektens framskridande, skall skrivas in i ett avtal mellan Länsstyrelsen i Västerbottens län och Inrikesministeriet i Finland.

Generella bestämmelser

Sverige skall vara värdland för förvaltnings- och den utbetalande myndigheten samt svara för den finansiella kontrollen enligt artikel 38 och 39 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 och kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 och 448/2001 av de medel som Europeiska gemenskapen har tilldelat Interreg III A Kvarken-MittSkandia.

Förvaltningsmyndigheten

Förvaltningsmyndigheten får utfärda riktlinjer om villkor för rapportering och uppföljning till den interregionala beslutsgruppen.

Kontroll i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 skall utföras av förvaltningsmyndigheten. Vid kontroller av projekt på den finska sidan skall förvaltningsmyndigheten i samverkan med finska myndigheter ombesörja att motsvarande kontroller görs. Resultaten av de finska kontrollerna skall tillställas förvaltningsmyndigheten. Resultaten av dessa kontroller skall förvaltningsmyndigheten inrapportera till kommissionen.

Interregionala beslutsgruppen

När frågan om stöd prövas skall beslutsgruppen kontrollera att stödet är förenligt med programdokumentet inklusive programkomplementet och gemenskapsreglerna. Den interregionala beslutsgruppen skall i beslutet om stöd

till ett projekt, upplysa om att beslutet kan komma att omprövas om den utbetalande myndigheten finner att stödet inte är förenligt med gemenskapsreglerna eller om beslutet om stöd inte stämmer överens med programdokumentet inklusive programkomplementet

Utbetalande myndighet

Innan regionalfondsmedel betalas ut skall den utbetalande myndigheten kontrollera att upparbetade kostnader är stödberättigade i enlighet med beslutet om stöd.

Om det vid kontroll konstateras att utbetalningen skulle strida mot beslutet om stöd eller mot gemenskapsreglerna eller inte stämmer överens med programdokumentet inklusive programkomplementet på vilket stödbeslutet grundas skall den utbetalande myndigheten besluta att inte betala ut stödet och ange skälen för sitt beslut. Den utbetalande myndigheten skall sedan i detta fall skicka tillbaka ärendet till den interregionala beslutsgruppen för eventuell omprövning.

Den utbetalande myndigheten för utfärda riktlinjer om det underlag som krävs för utbetalning av stöd samt om allmänna villkor för utbetalning och återkrav.

Oegentligheter

Medlemsstaterna skall enligt artikel 38.1 e i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 förebygga, upptäcka och korrigera oegentligheter och underrätta kommissionen om dessa i enlighet med gällande bestämmelser samt hålla kommissionen underrättad om hur det administrativa och rättsliga förfarandet fortskrider. Förvaltningsmyndigheten skall, gentemot kommissionen, i de fall det skulle uppstå uppenbara oegentligheter, med bistånd från finska myndigheter, utreda och handlägga dessa ärenden på ett tillfredsställande sätt samt att inrapportera dessa ärenden till kommissionen. I kommissionens förordningar 438/2001 och 448/2001 framgår närmare vad som gäller i de fall ett medlemsland gjort sig skyldig till oegentligheter.

Deklaration om att en stödform avslutats

I artikel 38.1 f i rådets förordning (EG) nr 1260/1999, föreskrivs att när varje stödform avslutas skall medlemsstaterna lämna en deklARATION till kommissionen. Deklarationen skall utgöra en sammanställning av slutsatserna från de kontroller som genomförts under de föregående åren och skall bedöma giltigheten i ansökan om slutbetalning samt lagligheten och korrektheten i de operationer som berörs av det slutliga intyget om utgifterna. I artiklarna 15–17 i kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 framgår närmare vad som gäller för utfärdandet av deklARATION om att en stödform avslutats. Sverige ansvarar för att en sådan deklARATION inlämnas till kommissionen. Deklarationen utarbetas av Sverige i samråd med Finland.

Ländernas respektive ansvariga myndigheter eller motsvarande funktioner skall samråda om formerna för sammanställningen av deklARATIONEN.

Ansvar och regressrätt

En medlemsstat är i allmänhet enligt artikel 39 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 ansvarig för återbetalning av stöd. Det belopp som har tagits emot orättmätigt och som därför kan komma att återkrävas av kommissionen skall,

SÖ 2001: 65

på uppdrag av länderna, återbetalas till kommissionen av den ansvarige medlemsstaten. Sverige är ansvarig medlemsstat för Kvarken-MittSkandia programmet.

Om det visar sig att en medlemsstat har underlåtit att följa vad som anges i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 eller vad som anges i detta Memorandum of Understanding skall Sverige på båda medlemsstaternas vägnar, genom Länsstyrelsen i Västerbottens län, återbetala den summa stödmedel som enligt artikel 39 i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 medlemsstaten är skyldig att betala tillbaka till kommissionen. Om det skulle visa sig att Finland är ansvarigt för en del av eller hela summan skall Finland ersätta Sverige för denna summa.

Nedan anges närmare de villkor enligt vilka medlemsstaterna måste återkräva stödtagare att betala tillbaka stödmedel till medlemslandet.

Återkrav och återbetalningsskyldighet

I beslut om stöd skall anges att en mottagare av stöd är återbetalningsskyldig för belopp som mottagaren av stöd tagit emot i strid med beslutet om stöd, gemenskapsreglerna eller programdokumentet inklusive programkomplementet.

Förvaltningsmyndigheten får återkräva hela beloppet. Om det är oskäligt att återkräva hela beloppet, för förvaltningsmyndigheten sätta ned det belopp som återkrävs. Beslut att återkräva belopp skall, då stödtagaren är verksam i Finland, fattas av förvaltningsmyndigheten efter samråd med de ansvariga finska myndigheterna. Finska myndigheter skall bistå förvaltningsmyndigheten i verkställandet av beslut om återkrav då stödtagaren är verksam i Finland.

Slutklausul

Detta Memorandum of Understanding skall upprättas i två exemplar, på det svenska respektive finska språket.

Vid tvist rörande tolkning av detta Memorandum of Understanding skall Sverige och Finland försöka uppnå en lösning i vänskaplig anda.

Detta Memorandum of Understanding skall undertecknas av representanter för den svenska och den finska regeringen och kommer att träda i kraft när det är undertecknat av båda ländernas företrädare.

Detta Memorandum of Understanding kommer att gälla under genomförandeperioden av Interreg III A-programmet för Kvarken-MittSkandia.

Detta Memorandum of Understanding kan endast ändras skriftligt genom en överenskommelse mellan de avtalsslutande länderna.

Sveriges regering, representerad av Näringsdepartementet

Plats och datum: Stockholm den 29/6 2001

Signatur: Ulrica Messing

Finlands regering, representerad av Inrikesministeriet

Plats och datum: Helsinki 5.7 2001

Signatur: Martti Korhonen

Yhteistyöpöytäkirja Merenkurkku-MittSkandian Interreg III A -yhteisöaloitteen toteuttamiseksi

Ruotsin ja Suomen hallitukset ovat tällä Merenkurkku-MittSkandian Interreg III A - yhteisöaloitetta koskevalla Yhteistyöpöytäkirjalla (Memorandum of Understanding) sopineet seuraavaa:

I JOHDANTO

Neuvoston 21 päivänä kesäkuuta 1999 rakenerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä annetun asetuksen (EY) N:o 1260/1999 ja komission Interreg III K(2000) 1101 – FI (EYVL C 143, 23.5.2000) ohjelmakautta 2000-2006 koskevien suuntaviivojen mukaan on Euroopan yhteisöjen komissio 21 maaliskuuta 2001 hyväksynyt Merenkurkku-MittSkandian Interreg III A -toimintaohjelman. Tämän Yhteistyöpöytäkirjan tarkoituksena on selkeyttää niiden EY-varojen käsittelyä ja vastuuta Suomen ja Ruotsin välillä, jotka komissio on myöntänyt Merenkurkku-MittSkandian Interreg III A-ohjelmalle kaudelle 2000-2006. Maat ovat sopineet yhteisestä rakenteesta ohjelman toteuttamiseksi.

Ruotsin ja Suomen hallitukset ovat yksimielisesti päättäneet nimetä Västerbottenin lääninhallituksen Merenkurkku-MittSkandian Interreg III A -yhteisöaloitteen Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 9 artiklan mukaiseksi hallinto- ja maksuviranomaiseksi.

II ORGANISAATIO

Västerbottenin lääninhallitus toimii hallinto- ja maksuviranomaisena. Lääninhallituksen eri yksiköt hoitavat näitä kahta viranomaistoimintaa.

Hallintoviranomainen

Hallintoviranomaisella tarkoitetaan viranomaista, joka hallinnoi tukimuotoa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaan. Hallintoviranomaisen toimintaa hoitaa lääninhallituksen elinkeino-osasto. Tukimuodolla tarkoitetaan tässä Merenkurkku-MittSkandian Interreg IIIA -yhteisöaloiteohjelmaa.

Hallintoviranomainen vastaa Euroopan yhteisöjen komissiolle toimintaohjelman hallinnon ja täytäntöönpanon tehokkuudesta ja moitteettomuudesta edellä mainitun asetuksen 34 artiklan mukaan.

Edelleen hallintoviranomainen on yhteydessä Euroopan yhteisöjen komissioon ja muiden maiden toimielimiin.

Maksuviranomainen

Maksuviranomaisella tarkoitetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 mukaan sitä viranomaista, joka laatii ja välittää maksupyynnöitä Euroopan yhteisöjen komissiolle, ottaa vastaan komission suorittamia maksuja sekä maksaa tukea. Maksuviranomaisen toimintaa

hoitaa lääninhallituksen hallinto-osasto. Maksuviranomaisen muut tehtävät ja velvollisuudet käyvät ilmi edellä mainitusta asetuksesta.

Seurantakomitea

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 35 artiklan mukaan on jokaista toimintaohjelmaa varten perustettava seurantakomitea. Seurantakomitean tulee huolehtia ohjelman toteutuksen tehokkuudesta ja laadusta.

Merenkurkku-MittSkandian seurantakomitea koostuu Ruotsin, Suomen ja Norjan valtioiden keskus- ja aluehallinnon, paikallisten/alueellisten viranomaisten sekä elinkeinoelämän järjestöjen ja työmarkkinaosapuolten edustajista. Komitean kokoonpano on seuraavanlainen:

	Ruotsi	Suomi	Norja
Valtion keskus- ja aluehallinto	3-4	3-4	1
Paikalliset/Alueelliset viranomaiset	2	2	2
Työmarkkinaosapuolet	2-3	2-3	2

Jokainen maa nimeää omat jäsenensä ja näiden henkilökohtaiset varamiehet. Miesten ja naisten tulee olla tasapuolisesti edustettuina komiteassa. Ruotsin elinkeinoministeriö nimeää puheenjohtajan. Komission edustaja ja tarvittaessa Euroopan investointipankin edustaja osallistuvat seurantakomitean työhön neuvoo-antavina jäseninä.

Seurantakomitean on pyrittävä päätöksenteossa yksimielisyyteen. Komitean on vahvistettava työjärjestyksensä yhteisymmärryksessä hallintoviranomaisen kanssa.

Komiteaa avustaa sihteeristö, joka perustetaan Ruotsin elinkeinojen kehittämisviraston (Verket för näringslivsutveckling) yhteyteen. Sihteeristö vastaa esityslistojen ja asiakirjojen valmistelusta seurantakomitean kokousten edellä. Sihteeristö vastaa väliarvioinnin hankinnasta.

Hallintokomitea

Perustetaan yhteinen hallintokomitea, jossa on edustajia Ruotsista, Suomesta ja Norjasta. Hallintokomitea muodostuu alueiden edustajista. Ruotsin, Suomen ja Norjan hallitukset nimeävät jäsenet ja heidän varamiehensä alueellisten kumppanien esityksestä. Nimetyt jäsenet eivät saa olla samoja henkilöitä kuin seurantakomiteassa.

Miesten ja naisten on oltava tasapuolisesti edustettuina hallintokomiteassa. Ruotsin ja Suomen valtioiden, paikallisten/alueellisten viranomaisten sekä tärkeimpien kansallisten rahoitusviranomaisten on oltava edustettuina hallintokomiteassa. Ruotsin osalta poliittisesti valittujen edustajien tulee olla enemmistönä. Suomen osalta TE-keskuksella ja ympäristökeskuksella on oltava edustajia hallintokomiteassa.

Ruotsin ja Suomen hallitukset nimeävät yhdessä hallintokomitean puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan alueellisten kumppanien esityksestä. Puheenjohtajuus vaihtuu vuosittain maiden välillä. Ruotsi aloittaa puheenjohtajuuden vuonna 2001.

Hallintokomitean tulee vahvistetun ohjelma-asiakirjan puitteissa tarkastella Euroopan aluekehitysrahastoa koskevia tukiasioita. Hallintokomitean tulee myös tehdä aloitteita ja edistää ohjelman toteuttamista, mikä muun muassa edellyttää aktiivisia tiedotustoimenpiteitä. Lisäksi hallintokomitea voi esittää seurantakomitealle muutoksia ohjelman suuntautumiseen, voimavarojen jakoon sekä hankkeiden valintakriteereihin.

Hallintokomitea on päätösvaltainen, kun puheenjohtaja ja vähintään puolet jäsenistä on läsnä. Hallintokomitean tulee pyrkiä tekemään tukipäätökset yksimielisesti.

Hallintokomitea voi tarvittaessa valita neuvoa antavia ryhmiä tukemaan tietyn tyyppisten asioiden valmistelua. Nämä ryhmät voivat muodostua erilaista asiantuntemusta omaavista henkilöistä.

Hallintokomitea laatii työjärjestyksen, jonka seurantakomitea vahvistaa.

Hallintokomitean sihteeristö

Hallintokomiteaa avustaa yhteinen sihteeristö, jota ylläpitävät Merenkurkun neuvosto, rajat ylittävän yhteistyön yhdistys MittSkandia ja Västerbottenin lääninhallitus, viimeksi mainittu myös hallintoviranomaisen tehtävässä.

Sihteeristö vastaa ohjelman tiedottamisesta ja neuvonnasta, hakemusten valmistelusta, hankkeiden seurannasta ja eräistä hallinnollisista tehtävistä. Lisäksi sihteeristön tulee auttaa seurantakomitean sihteeristöä tarpeellisella aineistolla.

III RAHOITUS

Hallinto- ja maksuviranomaisen sekä tuen saajan oikeudet ja velvollisuudet, mukaan lukien velvollisuus raportoida säännöllisesti projektin edistymisestä, kirjataan Västerbottenin lääninhallituksen ja Suomen sisäasiainministeriön väliseen sopimukseen.

Yleiset säännökset

Ruotsi on hallinto- ja maksuviranomaisen isäntämaa ja se vastaa varainhoidon valvonnasta Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 38 ja 39 artiklan ja Komission asetuksen (EY) N:o 438/2001 ja 448/2001 mukaan niiden varojen osalta, jotka Euroopan yhteisö on myöntänyt Merenkurku-MittSkandian Interreg III A -ohjelmalle.

Hallintoviranomainen

Hallintoviranomainen saa antaa suuntaviivoja hallintokomitealle annettavien raporttien ja seurannan ehdoista.

Komission asetuksen (EY) N:o 438/2001 mukaista tarkastusta suorittaa hallintoviranomainen. Valvottaessa Suomen puolella toteutettavia hankkeita hallintoviranomainen huolehtii yhteistyössä Suomen viranomaisten kanssa siitä, että vastaavat tarkastukset suoritetaan.

Suomalaisten tarkastusten tulokset toimitetaan hallintoviranomaiselle. Hallintoviranomainen raportoi näiden tarkastusten tulokset komissiolle.

Hallintokomitea

Tukea koskevaa kysymystä käsiteltäessä hallintokomitea valvoo, että tuki noudattaa ohjelma-asiakirjaa, mukaan lukien ohjelma-asiakirjan täydennys ja yhteisön lainsäädäntö. Hallintokomitean on hankkeille myönnettävää tukea koskevassa päätöksessä ilmoitettava, että päätöstä voidaan harkita uudelleen, jos maksuviranomainen havaitsee, että tuki ei ole yhteisön lainsäädännön mukainen tai jos tukipäätös ei ole ohjelma-asiakirjan mukaan lukien ohjelma-asiakirjan täydennyksen mukainen.

Maksuviranomainen

Maksuviranomainen tarkastaa ennen aluekehitysrahaston varojen maksamista, että ilmoitetut kustannukset ovat tukeen oikeuttavia tukipäätöksen mukaisesti.

Jos tarkastus osoittaa, että maksaminen olisi tukipäätöksen tai yhteisön säännösten vastainen tai että se ei olisi sen ohjelma-asiakirjan ja ohjelma-asiakirjan täydennyksen mukainen, johon tukipäätös perustuu, tulee maksuviranomaisen päättää olla maksamatta tukea ja ilmoittaa päätöksensä syyt. Maksuviranomaisen tulee sitten tässä tapauksessa lähettää asia takaisin hallintokomitealle mahdollisesti uudelleen harkittavaksi.

Maksuviranomainen saa antaa suuntaviivoja tuen maksamiseen vaadittavasta aineistosta sekä maksun ja takaisinperinnän yleisistä ehdoista.

Sääntöjenvastaisuudet

Jäsenvaltioiden on Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2000 38.1 e artiklan mukaan ehkäistävä, tutkittava ja oikaistava väärinkäytökset ja ilmoitettava niistä voimassa olevan sääntelyn mukaisesti komissiolle sekä tiedotettava komissiolle hallinnollisten ja oikeudellisten toimenpiteiden edistymisestä. Hallintoviranomaisen on niissä tapauksissa, joissa ilmeistä sääntöjenvastaisuutta esiintyy, Suomen viranomaisten avulla selvítettävä ja käsiteltävä nämä asiat tyydyttävästi ja ilmoitettava asioista komissiolle. Komission asetuksista 438/2001 ja 448/2001 käy lähemmin ilmi, mitä on voimassa niissä tapauksissa, joissa jäsenvaltio on syyllistynyt sääntöjenvastaisuuksiin.

Tukitoimen päättyessä annettava lausuma

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2000 38.1. f artiklasta käy ilmi että kunkin tukitoimen päättyessä tulee jäsenvaltioiden esittää komissiolle lausuma. Ilmoituksessa esitetään yhteenveto edellisinä vuosina suoritettujen tarkastusten perusteella tehdyistä päätelmistä ja annetaan arvio loppuerän maksatushakemuksen pätevydestä sekä lopullisista kuluista annetun todistuksen kattamien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Komission asetuksen (EY) N:o 438/2001 15-17 artikloissa on säädetty tarkemmin lausuman antamisesta. Ruotsi vastaa siitä, että kyseinen lausuma esitetään komissiolle. Lausuman laatii Ruotsi yhdessä Suomen kanssa. Maiden vastuviranomaiset tai vastaavat toimijat neuvottelevat keskenään lausuman laatimisen muodoista.

Vastuu ja regressioikeus

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklan mukaan jäsenvaltio vastaa yleensä tuen takaisinmaksusta. Vastuullisen jäsenvaltion on maksettava komissiolle takaisin se summa, joka on otettu vastaan oikeudettomasti ja jonka komissio sen vuoksi saattaa periä takaisin. Ruotsi on Merenkurku-MittSkandia -ohjelmasta vastaava jäsenvaltio.

Jos käy ilmi, että jäsenvaltio on jättänyt noudattamatta sen, mitä neuvoston asetuksessa (EY) 1260/1999 tai tässä Yhteistyöpöytäkirjassa säädetään, Ruotsin on molempien jäsenvaltioiden puolesta Västerbottenin lääninhallituksen välityksellä maksettava takaisin se tukivarojen summa, jonka jäsenvaltio on velvollinen maksamaan takaisin komissiolle neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999 39 artiklan mukaan. Jos osoittautuisi, että Suomi on vastuussa tuon summan osasta tai koko summasta, Suomen on korvattava Ruotsille tämä summa.

Seuraavassa määritellään tarkemmin ne ehdot, joiden mukaan jäsenvaltioiden täytyy vaatia tuen saajia maksamaan tukivarat takaisin jäsenvaltiolle.

Takaisinperintä ja takaisinmaksuvelvollisuus

Tukipäätöksessä ilmoitetaan, että tuen vastaanottaja on velvollinen maksamaan takaisin sen summan, joka on otettu vastaan tukipäätöksen, yhteisö säännösten tai ohjelma-asiakirjan ja ohjelma-asiakirjan täydennyksen vastaisesti.

Hallintoviranomainen saa periä takaisin koko summan. Jos on kohtuutonta periä takaisin koko summa, hallintoviranomainen saa alentaa takaisinperittävää summaa. Silloin kun tuensaaja toimii Suomessa, päätös summan takaisinperimisestä tehdään yhdessä Suomen vastuuviranomaisten kanssa. Suomen viranomaisten tulee avustaa hallintoviranomaista takaisinperintää koskevan päätöksen toteuttamisessa kun tuen saaja toimii Suomessa.

Loppulauseke

Yhteistyöpöytäkirja laaditaan kahtena kappaleena, yksi ruotsin- ja yksi suomen kielellä.

Jos Yhteistyöpöytäkirjan tulkinnasta syntyy riitaa, Ruotsin ja Suomen on yritettävä päästä ratkaisuun ystävällisessä hengessä.

Yhteistyöpöytäkirjan allekirjoittavat Ruotsin ja Suomen hallitusten edustajat ja se tulee voimaan, kun molempien maiden edustajat ovat sen allekirjoittaneet.

Yhteistyöpöytäkirja on voimassa Merenkurku-MittSkandian Interreg III A-ohjelman toteuttamiskauden ajan.

Yhteistyöpöytäkirjaa voi muuttaa ainoastaan kirjallisesti sopijamaiden yhteisestä sopimuksesta.

SÖ 2001: 65

Ruotsin hallitus, jota edustaa elinkeinoministeriö (Näringsdepartementet)

Paikka ja päivämäärä: Stockholm den 24/6 2001

Allekirjoitus: Ulrica Mesing

Suomen hallitus, jota edustaa sisäasiainministeriö:

Paikka ja päivämäärä: Helsinki 5. 7. 2001

Allekirjoitus: Maritta L

